



Arlington
Public
Schools

SCHOOL BASED MEDICAID/FAMIS FREQUENTLY ASKED QUESTIONS:

The Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) allows for some Individualized Education Program (IEP) services to be covered by Medicaid and for Arlington Public Schools (APS) to bill the Virginia Department of Medical Assistance Services (DMAS). These services include physical therapy, occupational therapy, speech/language pathology services, skilled nursing services, personal care assistants, special transportation, and certain evaluations. In order to bill Medicaid, APS must obtain parental consent.

Below is a list of frequently asked questions about the School Based Medicaid program.

- 1. Why do schools need parental consent to bill for Medicaid/FAMIS claims?**
APS is required by the Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) to obtain parental consent before disclosing information about a student with a disability. This includes providing information to the Medicaid (DMAS) agency.
- 2. How often does APS need to get my consent to bill Medicaid/FAMIS for the services outlined in my child's IEP?**
Parental consent is only required one time. Consent is valid while your child is enrolled in APS, until your child no longer receives billable services per the IEP, or until you revoke consent.
- 3. My child is not eligible for Medicaid. Do I still need to sign the consent?**
Yes. Your consent will be on file should your child become Medicaid eligible.
- 4. What happens if I give consent and change my mind?**
Parental consent is voluntary and can be revoked at any time. If you grant consent and revoke it at a later time, the revocation will not be retroactive and the services performed during the time of consent was in place will be billed to the Medicaid (DMAS) agency. Please contact the Medicaid Coordinator at (703)228-6065 if you want to change your consent decision.

5. What happens if I do not give consent?

Your child's educational program is based on his/her educational needs as defined by the IEP. Your consent decision will in no way impact his/her services regardless of the Medicaid/FAMIS consent status. However, denial of consent affects the district's ability to access funds that benefit the education of students with disabilities.

6. What if my child loses Medicaid/FAMIS benefits?

APS can only bill for services if a child is identified as receiving Medicaid/FAMIS benefits. Losing Medicaid/FAMIS benefits will not impact the services your child receives in school.

7. Will my privacy be compromised due to Medicaid/FAMIS billing?

APS will bill Medicaid in the same manner as a doctor would. APS follows strict federal and state laws that require us to maintain the confidentiality of your health information. Access to your child's information is limited to those directly involved.

8. Will my private insurance be affected?

No. APS will not bill your private insurance for IEP related services. It is important for you to know that signing the consent form does not reduce your private insurance benefits nor other Medicaid/FAMIS services that you or your family receive.

9. Will the school billing count towards the maximum amount of sessions I am allowed for private services?

No. When APS seeks reimbursement, these sessions will not impact the maximum amount of sessions allowed when receiving private services. Medicaid/FAMIS services received from an outside practitioner is authorized separately from services provided in the school setting.

10. Why bill for Medicaid through the school system?

The billing helps offset the costs of services provided to students.

If you have any questions, please contact the Medicaid Coordinator, Catina Claytor.

1426 N. Quincy Street
Arlington, VA 22207
(703) 228-6065
catina.claytor@apsva.us



Arlington
Public
Schools

PREGUNTAS FRECUENTES ACERCA DE LOS PROGRAMAS MEDICAID Y FAMIS EN LAS ESCUELAS

La Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (IDEA, por sus siglas en inglés) permite que algunos de los servicios que su niño recibió de acuerdo a su Programa de Educación Individualizada (IEP, por sus siglas en inglés) sean cubiertos por Medicaid. Por lo tanto, las Escuelas Públicas de Arlington (APS, por sus siglas en inglés) pueden pedir reembolso del costo de esos servicios al Departamento de Servicios de Asistencia Médica de Virginia (DMAS, por sus siglas en inglés). Algunos de los servicios cubiertos pueden ser terapia física, terapia ocupacional, servicios de patología del habla y del lenguaje, servicios de enfermería especializada, asistentes de cuidado personal, transporte especial, y ciertas evaluaciones. Para poder solicitar reembolso, APS necesita obtener el consentimiento de los padres.

La siguiente es una lista de preguntas frecuentes sobre el programa Medicaid en las escuelas.

1. ¿Por qué necesitan las escuelas el consentimiento de los padres para solicitar reembolsos por servicios a Medicaid/FAMIS?

La Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA, por sus siglas en inglés) exige que APS obtenga el consentimiento de los padres antes de divulgar información sobre estudiantes con discapacidades. Esto incluye el proveer información a la agencia Medicaid (DMAS).

2. ¿Con qué frecuencia debe APS obtener mi consentimiento para pedir reembolso a Medicaid/FAMIS por los servicios descritos en el IEP de mi hijo?

El consentimiento de los padres se exige solamente una vez, y es válido mientras su hijo esté inscrito en APS y hasta que su hijo ya no reciba servicios reembolsables según el IEP, o hasta que usted revoque el consentimiento.

3. Si mi hijo no es elegible para Medicaid ¿sigue siendo necesario que firme el consentimiento?

Sí. Su consentimiento permanecerá en el archivo si su hijo fuese elegible para Medicaid.

4. ¿Qué ocurre si doy consentimiento y cambio de opinión?

El consentimiento de los padres es voluntario y puede ser revocado en cualquier momento. Si usted otorga consentimiento y lo revoca posteriormente, la revocación no será retroactiva y APS pedirá reembolso a la agencia Medicaid (DMAS) por los servicios ofrecidos durante el período del consentimiento. Por favor, comuníquese con la

coordinadora para Medicaid al (703) 228-6065 en caso de que desee cambiar su consentimiento.

5. ¿Qué ocurre si no doy mi consentimiento?

El programa educativo de su niño está basado en sus necesidades educativas, definidas por el IEP. Su decisión en cuanto a este consentimiento de ninguna manera afectará los servicios de su niño acordados en su IEP, independientemente del estatus del consentimiento Medicaid/FAMIS. Sin embargo, la negación del consentimiento afecta la capacidad de las escuelas de Arlington para acceder a los fondos que benefician la educación de los estudiantes con discapacidades.

6. ¿Qué pasa si mi hijo pierde los beneficios de Medicaid o FAMIS?

Las Escuelas Públicas de Arlington solo pueden pedir reembolso por servicios cuando el niño está identificado como beneficiario de Medicaid o FAMIS. La pérdida de beneficios de Medicaid o FAMIS no afectará los servicios que su hijo recibe en la escuela.

7. ¿Será comprometida mi privacidad debido a la facturación de Medicaid/FAMIS?

Las APS pedirán reembolso a Medicaid en la misma forma que lo haría un médico. Las APS siguen estrictas leyes federales y estatales que exigen mantener la confidencialidad de su información de salud. El acceso a la información de salud de su hijo está limitado a aquellas personas que están directamente involucradas.

8. ¿Será afectado mi seguro privado?

No. Las APS no pedirán a su seguro privado reembolso por servicios relacionados con el IEP. Es importante que usted sepa que la firma del formulario de consentimiento no reduce sus beneficios de seguro privado ni otros servicios de Medicaid o FAMIS que usted o su familia reciben.

9. ¿Afectará la solicitud de reembolsos el número máximo de sesiones de servicios privados permitidos?

No. Cuando las APS solicitan reembolso, el número máximo de sesiones permitidas a través servicios privados no es afectado. Los servicios de Medicaid/FAMIS recibidos de un practicante externo están autorizados independientemente de los servicios provistos en las escuelas.

10. ¿Por qué se solicita reembolso de Medicaid a través del sistema escolar?

Los reembolsos ayudan a compensar a las escuelas por los costos de los servicios a los estudiantes.

Si tiene preguntas, por favor comuníquese con Catina Claytor, coordinadora de Medicaid.

1426 N. Quincy Street
Arlington, VA 22207
(703) 228-6065
catina.claytor@apsva.us



Arlington
Public
Schools

СУРГУУЛИУДАД ҮЗҮҮЛЖ БҮЙ MEDICAID/FAMIS ХӨТӨЛБӨРИЙН ТАЛААРХ НИЙТЛЭГ АСУУЛТУУД:

Хөгжлийн бэрхшээлтэй Иргэдийн боловсролын тухай хууль (IDEA)-ийн дагуу зарим ганцаарчилсан сургалтын үйлчилгээ (IEP)-г Medicaid даатгалаас хариуцахаар заасан ба тиймээс Арлингтоны ЕБС зохих үйлчилгээний нэхэмжлэхийг Виржиниа мужийн Эрүүл Мэндийн тусламжийн (DMAS) газар илгээж байхаар болсон юм. Эдгээр үйлчилгээнүүдэд биеийн засал, мэргэжлийн согог засал, яриа/хэлний заслын үйлчилгээ, мэргэшсэн сувилагчийн болон асрагчийн үйлчилгээ, тусгай зориулалтын тээврийн үйлчилгээ болон тодорхой нэр төрлийн шалгалт үнэлгээ зэрэг багтдаг болно. Medicaid-н газарт үйлчилгээний нэхэмжлэхийг илгээхийн тул Арлингтоны ЕБС нь эцэг эхийн зөвшөөрлийг авах ёстой юм.

Сургуулиудад үзүүлж буй Medicaid хөтөлбөрт хамрагдах үйлчилгээтэй холбоотой ирдэг түгээмэл асуулт хариултуудыг дор жагсаав.

- 1. Medicaid/FAMIS -т нэхэмжлэх илгээхийн тулд яагаад эцэг эхийн зөвшөөрөл авдаг вэ?**

Гэр бүлийн Боловсролын эрх, нүүцлалын тухай Акт (FERPA)-н дагуу Арлингтоны ЕБС хөгжлийн бэрхшээл бүхий сурагчийн мэдээллийг бусдад дамжуулахаас өмнө эцэг эхийн зөвшөөрөл авсан байх ёстойг заасан. Иймээс Medicaid хөтөлбөрт төлбөрийн нэхэмжлэх явуулах нь энэ ангилалд багтаж байгаатай холбоотой.
- 2. Манай хүүхдийн ганцаарчилсан сургалтын хөтөлбөрт тусгасан үйлчилгээний нэхэмжлэхийг Medicaid/FAMIS явуулах бүрт эцэг эхийн зөвшөөрлийг авч байх уу?**

Эцэг эхийн зөвшөөрөл зөвхөн нэг удаа шаардлагатай. Учир нь тухайн зөвшөөрөл танай хүүхэд Арлингтоны ЕБС-д байх хугацаанд буюу ганцаарчилсан сургалтын хөтөлбөрт заасан төлбөртэй үйлчилгээ авах шаардлагагүй болох хүртэл, эсвэл эцэг эх нь тухайн зөвшөөрлийг татаж авах хүртэл хүчинтэй байх юм.
- 3. Манай хүүхэд Medicaid авах эрхгүй ч би энэ зөвшөөрлийг өгөх ёстой юу?**

Тийм. Танай хүүхэд Medicaid хөтөлбөр авах эрх үүссэн нөхцөлд зөвшөөрөл сурагчийн хувийн хэрэгт хадгалагдаж байх ёстой.

4. Би зөвшөөрөл өгсний дараа зөвшөөрлийг цуцалж болох уу?

Эцэг эхийн зөвшөөрөл сайн дурын шинжтэй ба эцэг эх хүссэн үедээ цуцлах боломжтой. Хэрэв та зөвшөөрөл өгсөн ч хожим зөвшөөрлөө цуцалсан нөхцөлд энэ нь өнгөрсөн хугацаанд ухарч үйлчлэхгүй ба зөвшөөрөл хүчинтэй байх үед үзүүлсэн үйлчилгээний нэхэмжлэхийг Medicaid албанд илгээх болно. Хэрэв та зөвшөөрлөө цуцлахыг хүсвэл (703)228-6065 тоот утсаар Medicaid зохицуулагчтэй холбогдоно уу.

5. Хэрэв би зөвшөөрөл өгөхгүй бол яах вэ?

Танай хүүхдэд үзүүлж буй боловсролын хөтөлбөр нь ганцаарчилсан сургалтын хөтөлбөрт тодорхойлсон танай хүүхдийн сурлагын хэрэгцээнд суурилсан байдаг. Таны зөвшөөрөл өгөх эсэх шийдвэр нь сурагчид үзүүлэх сургалт үйлчилгээнд ямар нэгэн замаар огт нөлөөлөхгүй. Гэвч зөвшөөрөл өгөхөөс татгалзах нь тухайн сургуулийн дүүрэг хөгжлийн бэрхшээлтэй сурагчдад зарцуулагдах хөрөнгийн эх үүсвэрээс санхүүжих боломжид нөлөөлж болно.

6. Хэрэв манай хүүхэд Medicaid/FAMIS даатгалаас гарвал яах вэ?

Арлингтоны ЕБС нь зөвхөн Medicaid/FAMIS даатгал авах эрх бүхий сурагчдын нэхэмжлэхийг илгээдэг. Medicaid/FAMIS даатгал зогссоноор тухайн сурагчид сургуулиас үзүүлж буй үйлчилгээнд нөлөөлөхгүй.

7. Medicaid/FAMIS-т нэхэмжлэх илгээснээр миний мэдээлэл алдагдах эрсдэлтэй юү?

Арлингтоны ЕБС-аас Medicaid-д нэхэмжлэх илгээх зарчим эмнэлэг эмч нарын журамтай адил байна. Арлингтоны ЕБС нь таны эрүүл мэндийн холбоотой мэдээллийг чандлан нууцлахтай холбоотой Холбооны болон мужийн хуулийг нарийн мөрдөж ажилладаг. Танай хүүхдийн мэдээлэлд зөвхөн тухайн процест шууд оролцож буй хүмүүс нэвтрэх эрхтэй байдаг.

8. Миний хувийн даатгалд ямар нэг нөлөө үзүүлэх үү?

Үгүй. Арлингтоны ЕБС ганцаарчилсан сургалтын хөтөлбөрийн хүрээнд үзүүлсэн үйлчилгээний нэхэмжлэхийг хувийн даатгалд илгээдэггүй. Энэ зөвшөөрөлд гарын үсэг зурснаар таны юм уу танай гэр бүлийн хувийн даатгалаас юм уу Medicaid/FAMIS -с авдаг бусад төрлийн даатгалын үйлчилгээнд нөлөөлөхгүй.

9. Сургуулиас нэхэмжлэл илгээх нь бидний хувийн даатгалаас ногдуулсан эмчилгээ үйлчилгээнд хамрагдахыг зөвшөөрсөн нийт тоонд нөлөөлөх үү?

Үгүй. Арлингтоны ЕБС үзүүлсэн үйлчилгээний төлбөрийг нэхэмжлэх нь таны болон танай гэр бүлийн хувийн даатгалаас зөвшөөрөх үйлчилгээний тоонд нөлөөлөхгүй. Гадны эрүүл мэндийн байгууллагуудаас үзүүлсэн Medicaid/FAMIS-ийн эмчилгээ

үйлчилгээг сургуулийн зүгээс үзүүлсэн үйлчилгээнээс тусад нь санхүүжүүлэхээр зохицуулдаг.

10. Яагаад Medicaid-ийн нэхэмжлэх сургуулийн системээр дамжих ёстой вэ?

Нэхэмжлэхийг ийнхүү шууд илгээснээр сурагчдад үзүүлж буй зардлыг нөхөхөд дөхөм болдог.

Хэрэв танд ямар нэгэн асуулт байгаа бол Medicaid-ийн зохицуулагч Catina Claytor-тай холбогдоно уу

1426 N. Quincy Street
Arlington, VA 22207
(703) 228-6065
catina.claytor@apsva.us



Arlington
Public
Schools

ትምህርት ቤት መሰረት ያደረገ የ Medicaid/FAMIS ፕሮግራም በተደጋጋሚ የሚነሱ ጥያቄዎች፡-

የአካል ጉዳት ላላቸው ግለሰቦች የትምህርት ሕግ (Individuals with Disabilities Education Act) (IDEA)፤ ለአንዳንድ የግል ትምህርት መርሃ ግብር (IEP) አገልግሎቶች በMedicaid እንዲሸፈን እንዲሁም የArlington የሕዝብ ትምህርት ቤቶች (APS)፤ የሽርጂኒያ የሕክምና እርዳታ አገልግሎቶች መምሪያ (DMAS) ክፍያ እንዲያስከፍል ይፈቅዳል። እነዚህ አገልግሎቶች የአካል ቴራፒ፣ የዕለት ተዕለት እንቅስቃሴ ቴራፒ፣ የንግግር / የቋንቋ ሕክምና አገልግሎቶች፣ የሰለጠነ የነርስ አገልግሎቶች፣ የግል እንክብካቤ እርዳታዎች፣ ልዩ የመጓጓዣ አንዳንድ ግምገማዎችን ያካትታል። ሜዲኬይድን ለማስከፈል፤ APS የወላጅ ስምምነት ማግኘት አለበት።

ከዚህ በታች ያለውን ትምህርት ቤት መሰረት ያደረገ የ Medicaid ፕሮግራም በተመለከተ በተደጋጋሚ የሚነሱ ጥያቄዎች ዝርዝር ነው፡-

- 1. ለምንድን ነው ትምህርት ቤቶች የ Medicaid / FAMIS የይገባኛል ክፍያ ለማስከፈል የወላጅ ስምምነት የሚያስፈልጋቸው?**
APS፤ የአካል ጉዳት ስላለበት ተማሪ መረጃ አሳልፎ ከመስጠቱ በፊት የወላጅ ስምምነት እንዲኖረው በቤተሰብ የትምህርት መብት እና የምስጢራዊነት ሕግ (FERPA) ይገደዳል። ይህም ለ Medicaid (DMAS) ኤጄንሲ መረጃ መስጠትንም ያካትታል።
- 2. በልጄ የ IEP ውስጥ ለተገለጹት አገልግሎቶች Medicaid / FAMISን ለማስከፈል APS ምን ያህል ጊዜ የእኔን ስምምነት ማግኘት ያስፈልገዋል?**
የወላጅ ስምምነት የሚያስፈልገው አንድ ጊዜ ብቻ ነው። ልጅዎ በAPS ተመዝግቦ እስካለ ድረስ፤ ልጅዎ በየአንዳንዱ IEP ክፍያ የሚከፈልባቸው አገልግሎቶች መቀበል እስኪያቆም ወይም እርስዎ ስምምነትዎን እስኪሸሩ ስምምነቱ ተቀባይነት አለው።
- 3. ልጄ ለ Medicaid ብቁ አይደለም። ይህም ሆኖ ሳለ ስምምነቱን መፈረም ያስፈልገኛልን?**
አዎ ልጅዎ ለMedicaid ብቁ ከሆነ፤ የእርስዎ ስምምነት ፋይል ይደረጋል ።
- 4. ስምምነቱን ከሰጠሁ በኋላ ሐሳቤን ብለውጥ ምን ይሆናል?**
የወላጅ ስምምነት በፍላጎት የሚሰጥ ስለሆነ በማንኛውም ጊዜ መሻር ይችላሉ። ስምምነት ሰጥተው ሲያበቁ በኋላ ግን ቢሸሩ፤ የተሻረ ተመላሽ አይሆንም፤ እንዲሁም ስምምነቱ እያለ ለተደረጉ አገልግሎቶች የ Medicaid (DMAS) ኤጄንሲ እንዲከፍል ይደረጋል። የስምምነት ውሳኔዎን መለወጥ ከፈለጉ፤ እባክዎን በስልክ ቁጥር (703)228-6065 ለ Medicaid አስተባባሪ ይደውሉ።
- 5. ስምምነት ባልሰጥ ምን ይሆናል?**
የልጅዎን የትምህርት ፕሮግራም በIEP እንደተገለጸው በትምህርት ፍላጎቶቹ/ችዋ ላይ የተመሠረተ ነው። የMedicaid/FAMIS ስምምነት ሁኔታ ምንም ይሁን የእርስዎ የስምምነት ውሳኔ በእርሱ/ሷ አገልግሎት ላይ ምንም ተፅዕኖ አይኖረውም። ይሁን እንጂ፤ ስምምነት መከፈል የአካል ጉዳት ላለባቸው ተማሪዎች ትምህርት የሚጠቅም ገንዘብ ዲስትሪቢዩሽን የማግኘት ችሎታው ላይ ተጽዕኖ ያሳድራል።
- 6. ልጄ የ Medicaid/FAMIS ጥቅሞችን ባያገኝ ምን ይሆናል?**

APS ለአገልግሎቶች ማስከፈል የሚችለው አንድ ልጅ የ Medicaid / FAMIS ጥቅሞች ለመቀበል ተለይቶ ከሆነ ብቻ ነው። የMedicaid/FAMIS ጥቅሞች ማጣት፤ ልጅዎ በትምህርት ቤት የሚያገኛቸው አገልግሎቶች ላይ ተጽዕኖ አይኖረውም።

7. በMedicaid/FAMIS ክፍያ ምክንያት የግል ሚስጥራ ላይ ችግር ይፈጥር ይሆን?

APS ሐኪም በሚያደርገው መልኩ Medicaidን ያስከፍላል። APS የእርስዎን የጤና መረጃ ምስጢራዊነት ጠብቀን ለማቆየት የሚያስገድዱንን ጥብቅ የፌደራል እና የስቴት ህጎች ይከተላል። የልጅዎን መረጃ ማግኘት የሚችሉት በቀጥታ ተሳታፊ ለሆኑት ብቻ የተወሰነ ነው።

8. የግል ኢንሹራንሴ ተጽዕኖ ይደርስበታል ወይ?

አይ። APS፤ ከ IEP ጋር ለተያያዙ አገልግሎቶች የግል ኢንሹራንስዎን ክፍያ አይጠይቅም። የስምምነቱን ቅጽ መፈረም የግል ኢንሹራንስዎን ጥቅሞችም ሆነ ሌላ እርስዎ ወይም ቤተሰብዎ የምታገኙት የMedicaid/FAMIS አገልግሎት እንደማይቀንስ ማወቅዎ አስፈላጊ ነው።

9. የትምህርት ቤቱ አከፋፈል ለግል አገልግሎቶች ለተፈቀደልኝ ከፍተኛ የመታያ ጊዜ መጠኖች አይቆጠርም ወይ?

አይ። APS ክፍያ እንዲወራረድለት ሲፈልግ፤ የግል አገልግሎቶች በሚሰጡበት እነኚህ የተፈቀዱ ከፍተኛ የመታያ ጊዜያት መጠን ላይ ተጽዕኖ አይኖረውም። ከውጭ ባለሙያ የሚቀበለው የMedicaid/FAMIS አገልግሎቶች፤ ከትምህርት ቤቱ ከሚቀበለው ተለይቶ ነው የሚፈቀደው።

10. ለምንድን ነው የMedicaid ሂሳብ በትምህርት ቤቱ በኩል የሚሰጠው?

የሂሳብ አከፋፈሉ ለተማሪዎች የተሰጡትን የአገልግሎት ዋጋዎች ለማወራረድ ስለሚረዱ።

ማንኛውም ጥያቄ ካልዎት እባክዎን የ Medicaid አስተባባሪ የሆኑትን Catina Claytor ያነጋግሩ።

1426 N. Quincy Street
Arlington, VA 22207
(703) 228-6065
catina.claytor@apsva.us



Arlington
Public
Schools

MEDICAID/FAMIS القائم على المدرسة الأسئلة الشائعة

يسمح قانون تعليم الأفراد من ذوي الإعاقات (Individuals with Disabilities Education Act) لبرنامج Medicaid بتغطية بعض خدمات برامج التعليم المُخصَّصة (Individualized Education Program (IEP)) كما يسمح لمدارس (Arlington Public Schools (APS)) بإرسال فواتير إلى قسم خدمات إدارة المساعدة الطبية في فيرجينيا (Virginia Department of Medical Assistance Services (DMAS)). تشمل هذه الخدمات العلاج الفيزيائي، والعلاج الوظيفي، وخدمات أمراض النطق/ الكلام، وخدمات التمريض التي تحتاج إلى مهارة، ومساعدو الرعاية الشخصية، والنقل الخاص وبعض التقييمات. لإرسال الفواتير إلى Medicaid، يجب على APS الحصول على موافقة الوالدين.

سوف تجد أدناه قائمة بالأسئلة الشائعة المتعلقة ببرنامج Medicaid القائم على المدرسة.

1. لماذا تحتاج المدارس إلى موافقة الوالدين لإرسال الفواتير لمطالبات Medicaid/FAMIS؟
يقضي قانون حقوق العائلة التعليمية وخصوصيتها (Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)) بالحصول على موافقة الوالدين قبل الكشف عن معلومات بشأن أي طالب من ذوي الإعاقة. يشمل ذلك تقديم المعلومات لوكالة Medicaid (DMAS).
2. كم مرة تحتاج APS إلى الحصول على موافقتي لإرسال الفواتير إلى Medicaid/FAMIS مقابل الخدمات الموضحة في برنامج التعليم الفردي الذي يحصل عليه طفلي؟
تكون موافقة الأهل مطلوبة مرة واحدة فقط. تبقى الموافقة سارية طالما ما يزال طفلك مسجلاً في برنامج التعليم الفردي، وذلك حتى يتوقف طفلك عن الحصول على خدمات قابلة للإدراج في فواتير وفقاً لبرنامج التعليم الفردي، أو حتى تتراجع أنت عن موافقتك.
3. طفلي غير مؤهل لبرنامج Medicaid. هل ما يزال عليّ التوقيع على الموافقة؟
نعم. سيتم حفظ موافقتك في السجلات في حال أصبح طفلك مؤهلاً.
4. ما الذي يحدث إذا غيرت رأيي بعد منح موافقتي؟
موافقة الوالدين أمر طوعي ويمكن التراجع عنها في أي وقت. إذا منحت موافقتك وتراجعت عنها في وقت لاحق، فإن التراجع لن يكون رجعيًا وسيتم إرسال فواتير إلى وكالة Medicaid (DMAS) بالخدمات المُقدَّمة في أثناء وقت سريان الموافقة. يُرجى الاتصال بمنسفة Medicaid على الرقم (703)228-6065 إذا أردت تغيير قرارك بالموافقة.
5. ما الذي سيحدث إذا لم أُنح موافقتي؟
يستند برنامج طفلك التعليمي على احتياجاته التعليمية كما ورد تحديدها في برنامج التعليم الفردي. لن يُؤثر قرارك بأي شكل من الأشكال على الخدمات التي يحصل عليها بغض النظر عن وضع الموافقة على المشاركة في برنامج

Medicaid/FAMIS. إلا أن رفض منح الموافقة يؤثر على قدرة المقاطعة على الوصول إلى التمويل الذي يُفيد تعليم الطلاب من ذوي الإعاقات.

6. ماذا لو فقد طفلي امتيازات برنامج Medicaid/FAMIS؟
بإمكان APS إرسال الفواتير مقابل الخدمات فقط إذا أمكن التعرف على أن الطفل حاصل على امتيازات Medicaid/FAMIS. لن يُؤثر فقدان امتيازات Medicaid/FAMIS على الخدمات التي يحصل عليها طفلك في المدرسة.

7. هل ستتم المساواة على خصوصيتي بسبب إرسال الفواتير إلى Medicaid/FAMIS؟
سوف تُرسل APS فواتير إلى Medicaid بالطريقة ذاتها التي يُرسل بها الطبيب فواتيره. تتبع APS القوانين الفدرالية وقوانين الولاية التي تلزمنا الحفاظ على سرية معلوماتك الصحية بشكل صارم. ويكون الوصول إلى معلومات طفلك حصراً على الأشخاص الذين لهم علاقة مباشرة بالأمر.

8. هل ستتأثر شركة تأميني الخاصة؟
لا. لن تُرسل APS أي فواتير مقابل أي خدمات مرتبطة ببرنامج التعليم الفردي إلى شركة تأمينك الخاصة. من الضروري أن تعرف أن التوقيع على نموذج الموافقة لا يُقلل من امتيازات تأمينك الخاص ولا من أي من خدمات Medicaid/FAMIS التي تحصل أنت أو عائلتك عليها.

9. هل سيؤثر إرسال المدرسة للفواتير على القدر الأقصى من جلسات الخدمات الخاصة التي تحق لي؟
لا. فعندما تسعى APS إلى استرداد الأموال، فإن هذه الجلسات لن تُؤثر على القدر الأقصى من الجلسات المسموح بها عند الحصول على خدمات خاصة. يتم التصريح للحصول على خدمات Medicaid/FAMIS من طبيبٍ خارجي بشكلٍ منفصل عن الخدمات التي يتم تقديمها ضمن حرم المدرسة.

10. ما الغاية من إرسال الفواتير مقابل خدمات Medicaid من خلال النظام المدرسي؟
يساعد إرسال الفواتير على التعويض عن تكاليف الخدمات المُقدّمة إلى الطلاب.

إذا كانت لديك أي أسئلة، فالرجاء الاتصال بمنسّقة Medicaid، كاتينا كليتور.

1426 N. Quincy Street
Arlington, VA 22207
(703) 228-6065
catina.claytor@apsva.us



Arlington
Public
Schools

বিদ্যালয় ভিত্তিক মেডিকএইড/FAMIS প্রায়শই জিজ্ঞাসিত প্রশ্নসমূহ:

দি ইন্ডিভিজুয়ালস উইথ ডিসঅ্যাবিলিটিস এডুকেশন অ্যাক্ট (IDEA), মেডিকেট-এর দ্বারা কিছু ইন্ডিভিজুয়াল এডুকেশন প্রোগ্রাম (IEP) পরিষেবা প্রদানের জন্য এবং আর্লিংটন পাবলিক স্কুলস (APS)-কে ভার্জিনিয়া ডিপার্টমেন্ট অফ মেডিকাল অ্যাসিস্টেন্স সার্ভিসেস (DMAS)-এর প্রতি বিল উত্থাপনের জন্য অনুমোদিত করে। এই পরিষেবাগুলির মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হল, কর্মচিকিৎসা, কখন/ভাষাভিত্তিক অসুস্থতা সংক্রান্ত পরিষেবা, দক্ষতায়ুক্ত সেবামূলক পরিষেবা, ব্যক্তিগত প্রযত্নমূলক সহায়তা, বিশেষ পরিবহণ ব্যবস্থা, এবং কিছু নির্দিষ্ট মূল্যায়ন। মেডিকএইড-এর জন্য বিল উত্থাপন করার উদ্দেশ্যে, APS-কে আবশ্যিকভাবে পিতামাতাদের সম্মতি গ্রহণ করতে হবে।

নিচে বিদ্যালয় ভিত্তিক মেডিকএইড কার্যক্রম সম্পর্কে প্রায়শই জিজ্ঞাসিত প্রশ্নগুলির একটি তালিকা প্রদান করা হল।

1. মেডিকএইড/FAMIS দাবিগুলির জন্য বিল উত্থাপন করার উদ্দেশ্যে বিদ্যালয়গুলির পিতামাতার সম্মতির প্রয়োজন হয় কেন?

ফ্যামিলি এডুকেশনাল রাইটস অ্যান্ড প্রাইভেসি অ্যাক্ট (FERPA)-অনুসারে একটি ছাত্রের অক্ষমতা সম্পর্কিত তথ্যসমূহ প্রকাশের পূর্বে APS-এর দ্বারা পিতামাতার সম্মতি গ্রহণ করা প্রয়োজন। মেডিকএইড (DMAS)-এর প্রতিনিধিত্বকারী সংস্থার নিকট তথ্য প্রদান করাটি এটির মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হয়।

2. আমার সন্তানটির IEP-এর মধ্যে নির্ধারিত পরিষেবাগুলির জন্য মেডিকএইড/FAMIS-এর প্রতি বিল উত্থাপন করার জন্য APS কতবার আমার সম্মতি গ্রহণ করে?

পিতামাতার সম্মতিটির প্রয়োজন হয় শুধুমাত্র একবার। সম্মতিটি আপনার সন্তানটির APS-এ নিবন্ধীকৃত থাকাকালীন, আপনার সন্তানটির IEP অনুসারে বিল উত্থাপনযোগ্য পরিষেবাগুলি গ্রহণ করা বন্ধ না করা, অথবা আপনার দ্বারা সম্মতিটি ফিরিয়ে না নেওয়া পর্যন্ত, বৈধ থাকে।

3. **আমার সন্তানটি মেডিকএইড-এর জন্য উপযুক্ত নয়। তা সত্ত্বেও কি আমার সম্মতিটিতে স্বাক্ষর করার প্রয়োজন আছে?**
হ্যাঁ। যদি আপনার সন্তানটি মেডিকএইড-এর জন্য উপযুক্ত হয়, এই প্রত্যাশার ভিত্তিতে আপনার সম্মতিটি ফাইলে বিদ্যমান থাকবে।
4. **যদি আমি সম্মতি প্রদানের পরে আমার সিদ্ধান্ত পরিবর্তন করি তাহলে কি হবে?**
পিতামাতার সম্মতিটি ঐচ্ছিক এবং যেকোন সময়ে ফিরিয়ে নেওয়া যেতে পারে। যদি আপনি সম্মতি প্রদান করেন এবং পরবর্তী কোন সময়ে সেটি ফিরিয়ে নেন, তাহলে ফিরিয়ে নেওয়াটি অতীত কোন তারিখের থেকে কার্যকরী হবে না এবং সম্মতিটি বিদ্যমান থাকাকালীন প্রদত্ত পরিষেবাগুলির জন্য মেডিকএইড (DMAS)-এর প্রতিনিধিত্বকারী সংস্থার প্রতি বিল উত্থাপন করা হবে। আপনি যদি আপনার সম্মতি সংক্রান্ত সিদ্ধান্তের পরিবর্তন ঘটাতে ইচ্ছুক হন, তাহলে অনুগ্রহ করে মেডিকএইড সমন্বয়কের সঙ্গে (703) 228-6065 এই নম্বরে যোগাযোগ করুন।
5. **আমি যদি সম্মতি প্রদান না করি তাহলে কি হবে?**
আপনার সন্তানটির শিক্ষা সম্বন্ধীয় কার্যক্রমটির ভিত্তিক হল IEP দ্বারা নির্ধারিত তার শিক্ষা সম্বন্ধীয় প্রয়োজনীয়তা। আপনার সম্মতি সংক্রান্ত সিদ্ধান্তটি, মেডিকএইড/FAMIS সম্মতিভিত্তিক অবস্থান ব্যতিরেকেই, কোনভাবে তার পরিষেবাগুলিকে প্রভাবিত করবে না। তবে, সম্মতি প্রদানের অস্বীকৃতি, অক্ষমতায়ুক্ত ছাত্রগুলির শিক্ষার ক্ষেত্রে সুবিধা প্রদানকারী তহবিলগুলির প্রতি জেলাটির নাগাল প্রাপ্তির সক্ষমতাকে প্রভাবিত করে।
6. **আমার সন্তানটি যদি মেডিকএইড/FAMIS-এর সুবিধাগুলি হারায় তাহলে কি হবে?**
APS শুধুমাত্র তখনই পরিষেবাগুলির জন্য বিল উত্থাপন করতে পারে যদি একটি শিশু মেডিকএইড/FAMIS-এর সুবিধাভোগকারী হিসাবে চিহ্নিত হয়। মেডিকএইড/FAMIS-এর সুবিধাগুলি হারানোটি আপনার সন্তানটির দ্বারা বিদ্যালয়ে প্রাপ্ত পরিষেবাগুলিকে প্রভাবিত করবে না।
7. **মেডিকএইড/FAMIS-এর প্রতি বিল উত্থাপনের কারণে আমার গোপনীয়তার সঙ্গে আপোস করা হবে কি?**
APS মেডিকএইড-এর প্রতি, একজন চিকিৎসকের ন্যায় একই প্রকারে বিল প্রস্তুত করবে। APS দৃঢ়ভাবে রাষ্ট্র এবং রাজ্যের আইনগুলি অনুসরণ করে যেগুলি অনুসারে আমাদের দ্বারা আপনার স্বাস্থ্য সংক্রান্ত তথ্যসমূহের গোপনীয়তা রক্ষণাবেক্ষণ করা প্রয়োজন। আপনার সন্তানটির তথ্যগুলির প্রতি নাগাল প্রত্যক্ষভাবে জড়িত ব্যক্তিদের মধ্যেই সীমাবদ্ধ থাকে।
8. **আমার ব্যক্তিগত বিমাটি কি প্রভাবিত হবে?**

না। IEP সম্পর্কিত পরিষেবাগুলির জন্য APS আপনার ব্যক্তিগত বিমার প্রতি বিল উত্থাপন করবে না। এটির সম্পর্কে জ্ঞাত থাকা আপনার জন্য গুরুত্বপূর্ণ যে সম্মতির ফর্মটিতে স্বাক্ষর করাটি না আপনার ব্যক্তিগত বিমাভিত্তিক সুবিধাগুলিকে না আপনার অথবা আপনার পরিবারের দ্বারা গৃহীত মেডিকএইড/FAMIS পরিষেবাগুলিকে হ্রাস করে।

9. বিদ্যালয়ের বিল উত্থাপন করাটি কি ব্যক্তিগত পরিষেবার জন্য আমার প্রতি অনুমোদিত সর্বাধিক পরিমাণ পর্যায়গুলির গণনার ক্ষেত্রে বিবেচিত হবে?

না। যখন APS ব্যয়-পূরণ দাবি করে, তখন এই পর্যায়গুলি ব্যক্তিগত পরিষেবা গ্রহণের কালে সর্বাধিক পরিমাণ পর্যায়ের অনুমোদনটিকে প্রভাবিত করে না। একজন বহিরাগত পেশাদারের থেকে গৃহীত মেডিকএইড/FAMIS পরিষেবাগুলি বিদ্যালয় ব্যবস্থার মাধ্যমে প্রদত্ত পরিষেবাগুলির থেকে পৃথকভাবে অনুমোদিত হয়।

10. মেডিকএইড-এর বিল বিদ্যালয়ের মাধ্যমে কেন?

এই বিলটি ছাত্রদের প্রতি প্রদত্ত পরিষেবাগুলির জন্য ব্যয়গুলিকে পূরণ করে।

আপনার যদি কোন প্রশ্ন থাকে, তাহলে অনুগ্রহ করে মেডিকএইড সমন্বয়ক, ক্যাটিনা ক্লেটর-এর সঙ্গে যোগাযোগ করুন।

1426 N. Quincy Street

Arlington, VA 22207

(703) 228-6065

catina.claytor@aspva.us



Arlington
Public
Schools

اسکول پر مبنی، MEDICAID/FAMIS اکثر پوچھے گئے سوالات:

معذور افراد کی تعلیم سے متعلق قانون (IDEA) انفرادی تعلیمی پروگرام (IEP) سے متعلق بعض خدمات کو Medicaid کے ذریعہ شامل کیے جانے اور آرلنگٹن پبلک اسکولز (APS) ورجینیا ڈپارٹمنٹ آف میڈیکل اسسٹنس سروسز (DMAS) کو بل بھیجنے کی اجازت دیتا ہے۔ ان خدمات میں جسمانی علاج، شغلی علاج، گویائی/زبان سے متعلق پیتھالوجی کی خدمات، ماہر انہ نرسنگ کی خدمات، ذاتی نگہداشت کے معاونین، خصوصی نقل و حمل، اور بعض تشخیصات شامل ہیں۔ Medicaid کو بل بھیجنے کے لیے، یہ ضروری ہے کہ APS والدین کی منظوری حاصل کرے۔

ذیل میں اسکول پر مبنی Medicaid پروگرام کے بارے میں اکثر پوچھے گئے سوالات کی فہرست ہے۔

- 1. Medicaid/FAMIS کے دعووں کا بل بھیجنے کے لیے اسکولوں کو والدین کی منظوری کی کیوں ضرورت ہے؟**
خاندان کے تعلیمی حقوق اور رازداری قانون (FERPA) کے تحت کسی معذوری والے طالب علم کے بارے میں معلومات کے افشاء کرنے سے قبل APS کے لیے والدین کی منظوری حاصل کرنا ضروری ہے۔ اس میں Medicaid (DMAS) ایجنسی کو معلومات فراہم کرنا شامل ہے۔
- 2. APS کو میرے بچے کی IEP میں بیان کردہ خدمات کے لیے Medicaid/FAMIS کو بل بھیجنے کے لیے کتنی بار میری اجازت حاصل کرنے کی ضرورت ہے؟**
والدین کی اجازت صرف ایک بار درکار ہے۔ آپ کے بچے کے APS میں زیر تعلیم رہنے کے دوران، جب تک آپ کے بچے کو IEP کے مطابق مزید بل کرنے لائق خدمات حاصل نہ ہوں، یا اس وقت تک کے لیے، جب تک آپ منظوری منسوخ نہ کر دیں، اس وقت تک کے لیے اجازت جائز ہے۔
- 3. میرا بچہ Medicaid کے لیے اہل نہیں ہے۔ کیا مجھے ابھی بھی منظوری پر دستخط کرنے کی ضرورت ہے؟**
ہاں۔ اگر آپ کے بچے کو Medicaid کے لیے اہل ہونا چاہئے تو آپ کی منظوری فائل پر موجود ہوگی۔
- 4. اگر میں منظوری دیتا ہوں اور اپنا ذہن تبدیل کر لیتا ہوں تو کیا ہوتا ہے؟**
والدین کی منظوری رضاکارانہ ہے اور اسے کسی بھی وقت منسوخ کیا جاسکتا ہے۔ اگر آپ منظوری دیتے ہیں اور بعد میں اسے منسوخ کر دیتے ہیں تو، منسوخی ماضی سے لاگو نہیں ہوگی اور جب تک کے لئے منظوری تھپاس وقت تک انجام دی گئی خدمات کا بل Medicaid (DMAS) ایجنسی کو بھیجا جائے گا۔ اگر آپ اپنی منظوری سے متعلق فیصلے کو تبدیل کرنا چاہتے ہیں تو براہ کرم Medicaid کے رابطہ کار سے ((228703-6065 پر رابطہ کریں۔

5. اگر میں منظوری نہیں دیتا ہوں تو کیا ہوتا ہے؟
آپ کے بچے کا تعلیمی پروگرام IEP کی توضیحات کے مطابق اس کی تعلیمی ضروریات پر مبنی ہے۔
Medicaid/FAMIS کی منظوری کی صورت حال سے قطع نظر منظوری سے متعلق آپ کے فیصلہ سے
کسی بھی صورت میں ان کے/کی خدمات پر اثر نہیں پڑے گا۔ البتہ، منظوری سے انکار کرنے پر ڈسٹرکٹ
کی ان فنڈز تک رسائی کی اہلیت متاثر ہوتی ہے جس سے معذوری والے طلباء کی تعلیم کو فائدہ ملتا ہے۔
6. اگر میرا بچہ Medicaid/FAMIS کے مفاد سے محروم ہو جاتا ہے تو کیا ہوگا؟
APS صرف ایسی صورت میں خدمات کے لیے بل بھیج سکتا ہے اگر بچے کی شناخت Medicaid/FAMIS
کے مفاد حاصل کرنے والے کے طور پر کی جاتی ہے۔ Medicaid/FAMIS مفاد سے ان خدمات پر اثر نہیں
پڑے گا جو آپ کا بچہ اسکول میں حاصل کرتا ہے۔
7. کیا Medicaid/FAMIS بلنگ کی وجہ سے میری رازداری کے ساتھ سمجھوتہ کیا جائے گا؟
APS بالکل اسی انداز میں Medicaid کو بل بھیجے گا جیسے آپ کے ڈاکٹر بھیجتے ہیں۔ APS سخت وفاقی
اور ریاستی قوانین کی پیروی کرتا ہے جو ہم سے آپ کی صحت کی معلومات کی رازداری کو برقرار رکھنے
کا تقاضہ کرتے ہیں۔ آپ کے بچے کی معلومات تک رسائی اس میں براہ راست شامل لوگوں تک محدود ہوتی
ہے۔
8. کیا میرا نجی بیمہ متاثر ہوگا؟
نہیں۔ APS آپ کے نجی بیمہ کو IEP سے متعلق خدمات کے لیے بل نہیں بھیجے گا۔ آپ کے لیے یہ جاننا
ضروری ہے کہ منظوری فارم پر دستخط کرنے سے نہ تو آپ کے نجی بیمہ کے مفاد میں نہ ہی ان دیگر
Medicaid/FAMIS خدمات میں کمی ہوتی ہے جو آپ یا آپ کے خاندان کو حاصل ہوتی ہیں۔
9. کیا اسکول کی بلنگ میں سیشنز کی اس زیادہ سے زیادہ تعداد کو شمار کیا جائے گا جس کی اجازت میری نجی
خدمات کے لیے ہے؟
نہیں۔ جب APS بازادائیگی حاصل کرتا ہے تو، ان سیشنز سے، نجی خدمات حاصل کرتے وقت اجازت یافتہ
زیادہ سے زیادہ سیشنز کی تعداد متاثر نہیں ہوتی۔ کسی باہری پریکٹیشنر سے حاصل Medicaid/FAMIS
خدمات کو اسکول کی سیٹنگ میں فراہم کردہ خدمات سے الگ اختیار دیا جاتا ہے۔
10. Medicaid کے لیے اسکولی نظام کے ذریعہ بل کیوں بھیجا جاتا ہے؟
بلنگ سے طلباء کو فراہم کردہ لاگتوں کی تلافی میں مدد ملتی ہے۔

اگر آپ کے کوئی سوالات ہوں تو، براہ کرم Medicaid کے رابطہ کار، کیتینا کلانٹر (Catina Claytor) سے رابطہ
کریں۔

1426 N. Quincy Street
Arlington, VA 22207
703) 228-6065)
catina.claytor@apsva.us